S 

LO
Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIAMARS 5 DECEMBER 2023

ELLIOTT LOONSTRA TA BIRA E PROME PARA-ATLETA ARUBIANO CU TA CONKISTA MEDAYA DI BRONS DEN E WEGANAN PARA-PANAMERICANO

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

HOMBER HAYA MORTO BANDA DI SU AUTO A PONE FIN NA SU BIDA

Dialuna mainta a lanta cu e noticia cu a haya un homber sin bida na Madiki, sinta banda di su auto abao na vloer. Autoridad a presenta na sitio y a pidi pa precensia di dokter. Informacion cu SOLO DI PUEBLO a ricibi den ora di atardi ta bisa cu e persona aki lo a pone fin na su bida. Tur cos ta mustra den e direccion ey.
Ta trata di S. Kransen di 38 aña di edad cu ta traha na un agencia grandi di cuminda y bebida. Na prome instante a duda den e scenario cu nan a topa, pero investigacion a duna e resultado menciona.



NA 2024 LO CONSTRUI ROTONDE NA EX LA FAMA

HOPI CHISTOSO PA INVITA NET MIKE PA BAY PAPIA RIBA RELACION DEN REINO

e organisasor ta bon di cabes?



ACCIDENTE CU HENDE HERIDA DILANTI EX-EDIFICIO DI LA FAMA



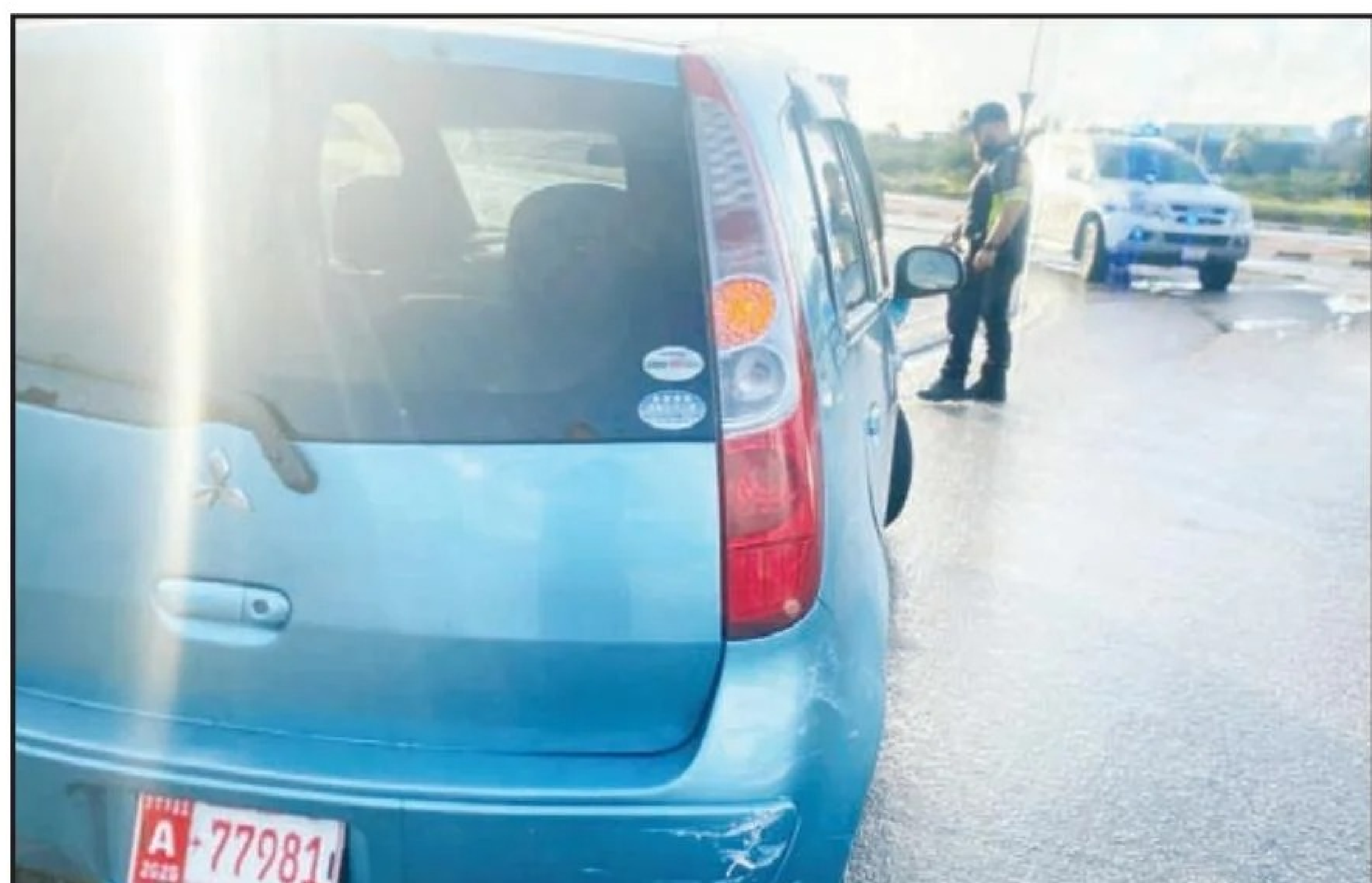
DIAMARS, 5 DI DECEMBER 2023 TA E ULTIMO DIA PA TUR SCOL PREPARATORIO ENTREGA E PINTURA DI E CONCURSO DI KLEUR, STIMA BO MASCOTA 2023



YEGANDO ROTONDE AIRPORT UN AUTO A DAL TRAS DI UN MITSUBISHI COLT MAND'E DILANTI Y BIRA 180 GRADO







Diasabra mainta durante patruya polisnan atento a nota un auto para cara pariba pariba di e rotonde airport, mesora a nan a baha atende. A bin resulta cu un auto blanco chikito a bini dal su tras mand'e bay dilanti birando 180 grado. E auto mes a sigi core bay y afortunadamente ningun hende a resulta herida.



TURISTA TA BIRA MALO DEN LAMA Y TA FAYECE

Diasabra mainta pa 11:42 central di polis ta wordo notifica cu un persona lo a bira malo den lama na altura di Tres Trapi y cu no ta dunando señal di bida.
A despacha un patruya di polis na e sitio di e sucedido y a pidi ambulance cu maximo urgencia.

Na yegada di polis ta topa cu un grupo di persona na unda ta purba duna prome auxilio na e turista.

Personal di ambulance a trata e turista pero lamentablemente no por a haci nada mas pe.
Personal di Brandweer tambe tabata presente.
Pa 1or dr Texier ta constata morto di e turista masculino I.I. nacionalidad mericano di 71 aña.
Cuerpo policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.





Ministro di Husticia y Asunto Social ta anuncia cu entrante **6 december 2023** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 1x 100 galon** na **Bucurui 7-D, Lok 1.** Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

POLIS INVESTIGANDO PERSONA HAYA INCONCIENTE DEN UN FORMA DUDOSO BANDA DI UN AUTO NA MADIKI





Dialuna mainta a drenta informe di cu tin un persona den un forma dudoso banda di un auto na Madiki, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a nota cu e persona no ta reacciona y a solicita presencia di ambulans y e otro autoridadnan competente. Na yegada di e ambulans a nota cu e persona no ta duna señal di bida y ta den espera di dokter pa constata morto. Nos lo sigui informa.

HOPI CHISTOSO PA INVITA NET MIKE PA BAY PAPIA RIBA RELACION DEN REINO

e organisasor ta bon di cabes?

E decision di un organisacion na Hulanda pa invita Mike Eman como orador na Den Haag ta parce di ta ironia, debi na su rol historico den añanan anterior, unda ela daña e relacion entre Aruba y Hulanda.

Eman, na 2014, no solamente a acusa e hulandesnan di comportacion mahos manera violador sexual, pero tambe a permiti su siguidor nan tira webo riba e auto di e gobernador di Aruba, aumentando mas aun e tension riba e relacionnan diplomatico.

E aspecto ta con un persona cu un record asina malo ta wordo duna un plataforma pa discuti e relacion entre Aruba y Hulanda. E medida aki ta pone preguntanan substancial riba e intencionnan di e organisadornan y e impacto potencial riba e discurso diplomatico.



E congreso aki no solamente ta yama atencion, pero tambe ta yama pa examina e rasonamiento di e organisadornan door di selecciona un orador cu un historia asina scur cu a contribui na relacionnan tenso.

E implicacionnan pa discurso di Mike ta substancial, y e desaroyo di e evento aki sigur lo wordo observa di cerca, cu observadornan cu ta busca pa compronde e dinamico di e wega aki.

ACCIDENTE CU HENDE HERIDA DILANTI EX-EDIFICIO DI LA FAMA





Diasabra merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti la fama, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio .

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un turista no a duna preferencia y a bay dal den banda di e auto y un net unda e pasahero ta sinta y door di e impacto ela resulta herida.

Na yegada di e ambulans mesora nan a atende y transporte pa hospital.





POLIS A BAY INTERMEDIA PA MAMA CU YIU CU MALETANAN FOR DI CAS





Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un mama cu yiu llorando banda di un supermercado den Caya G.F. "Betico" Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a haya nan mes ta intermedia entre un problema di pareha. Despues di basta papiamento a logra yega na un solucion.



Minister Rocco Tjon:

MINISTERIO DI HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL LO BAY LANSA CAMPAÑA NACIONAL DI CONSCIENTISACION PA CU SIGURIDAD DI TRAFICO

Awe, Minister Tjon a cuminsa pa manda palabranan di pabien pa henter e ekipo di Cuerpo Policial, pa e hayasgonan y nan manera di traha, cual a mustra di ta uno exitoso, caminda mas y mas por tuma nota cu e invasionnan cu ta wordo haci ta exitoso mirando cu ta logra confisca arma y droga.

Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a sigui duna un actualisacion amplio di e accionnan cu a tuma luga recientemente di parti di Cuerpo Policial, specificamente pa loke ta e situacion di trafico y e diferente "inval" cu a tuma luga. A base di palabracionnan haci cu Alto Comisario sr. Arnhem como tambe Alto Comisario Suplente sr. Candelaria, a tuma e decision pa bin cu mas vigilancia pa loke ta trafico, pa henter e luna di december. Banda di esaki, ministerio di Husticia y Asuntonan Social lo bay lansa un campaña nacional di conscientisacion di siguridad di trafico pa henter 2024.

Manera ta conoci, Aruba ta conoce hopi accident di trafico, y a base di cifranan cu a ricibi, esaki a indica di ta stabiel, pero simplemente demasiado. Sinembargo, aun asina e ta alarmante, pa cual motibo diasabra ultimo a reuni cu alto comisario suplente sr. Candelaria, y a reuni awe cu alto comisario sr. Arnhem, caminda a tuma e decision pa aumenta visibilidad di parti di Cuerpo Policial pa e luna di december. Ademas, lo bay percura pa tin mas unidad riba caya, pa asina por atende cu e diferente situacionnan, entre otro di trafico, na un manera mas agil.

Di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, ta haci un apelacion na nos comunidad, pa ta hopi mas cauteloso den trafico. Ta pidi pa cada persona tuma nan propio medidanan di siguridad pa asina evita cu por keda envolvi den un accidente di trafico. Cuerpo Policial ta bay lansa nan campaña di prevencion pa loke ta trata e luna di december specficamente, mirando cu ta conoci cu e luna di december ta mas druk cu e otro lunanan, pues e siman aki e campaña lo keda lansa.

Na mes momento, tambe ta anuncia cu otro aña e enfoke como un di e pilarnan for di e maneho di ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta bay ta siguridad den trafico, y na januari 2024 ta bay lansa un campaña



nacional pa loke ta eleva siguridad den trafico. Mas detayes di e campaña aki lo keda anuncia na inicio di januari 2024. Otro aña lo bay introduci diferente medidanan, pa asina cubri e parti di siguridad den trafico.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

DIP A YEGA PARLAMENTO DI ARUBA

Directie Infrastructuur en Planning (DIP) a yega Parlamento di Aruba. Desafio nos tur sa cu tin, e pregunta ta: kico ta e solucion cu lo beneficia Pueblo di Aruba.
Sra. Marilynn Dirksen, director suplente di DIP, a splica e motibonan dicon e servicio di DIP no ta optimal. DIP ta traha segun e sistema 'First In, First Out (FIFO)'. Mirando e retraso di miles di peticion cu tin, awo ta trahando riba e peticionnan di aña 2013, lo mester haja un manera pa caba cu e retrasonan mas lihe posibel. Pa basta aña e falta di maneho y casonan penal/disciplinario a causa un falta di confiansa y miedo bou di e personal. "Personeelszorg" tambe ta laga hopi di desea. Un atraso grandi den promocion a causa varios caso den corte y malcontento cu a afecta e productividad. Tambe, tin un "onderbezetting" grandi na DIP, solamente 35% di e funcionnan ta ocupa. Sra. Dirksen y su team a presenta e plan cu nan ta trahando riba dje pa mehora e servicio na pueblo. Hunto cu e pregunta- y sugerencianan haci door di e parlamentarionan a yega na entre otro e siguiente puntonan:

1. Haci e proceso mas facil, transparente y digitalisa pa e clientenan (nobo) por ricibi un contesta dentro di algun luna.
2. Busca un grupo di profesional pa traha riba e retrasonan.

3. Departamento di Recurso Humano ta cooperando bon pa drecha posicion huridico "rechtpositie" di e trahadonan. Esaki sigur lo yuda mehora nan motivacion y productividad.

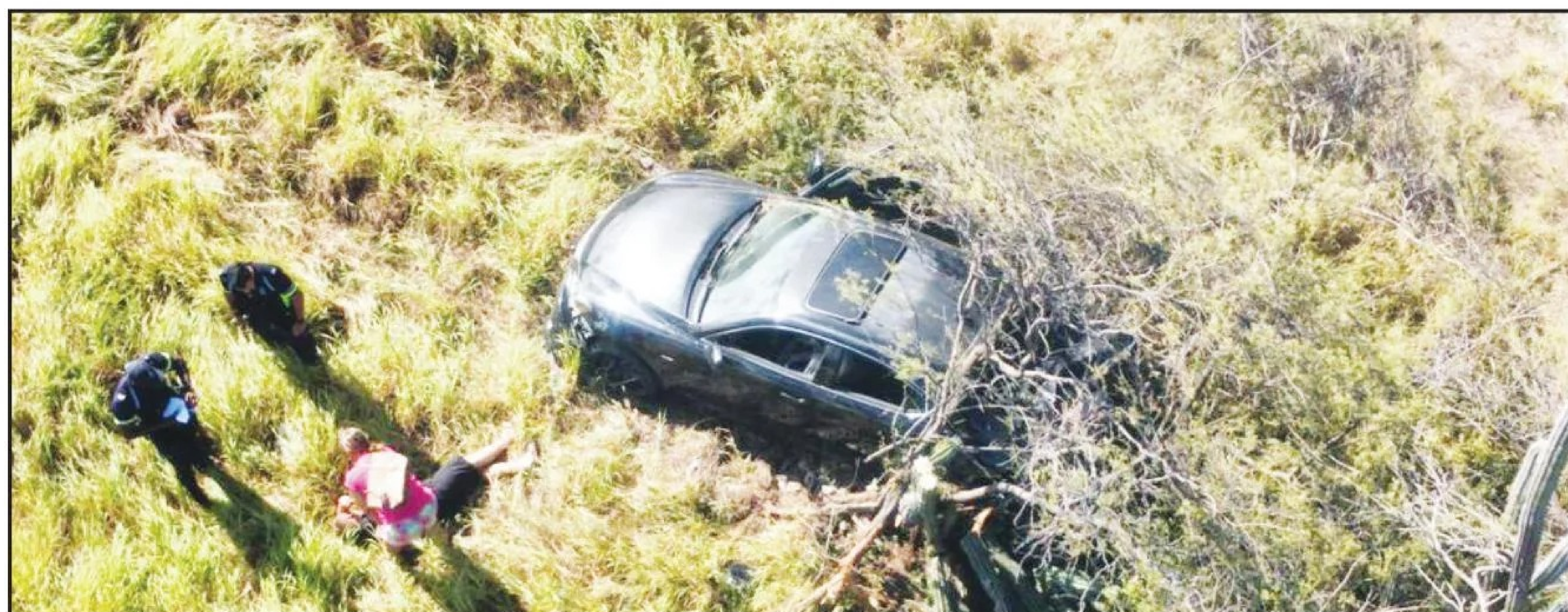
Sra. Dirksen a indica cu no por bisa ainda con largo e proceso di mehoracion lo dura, ta depende di e casonan andando, cooperacion di Departamento Recurso Humano (DRH) y di Ministerio di Infrastructura. Pa hopi tempo DIP a keda pega sin por a mira un adelanto. Sra. Dirksen a agrega cu pe y



su team D.I.P. ta significa 'Diligently In Progress'. Esaki ta significa cu D.I.P. ta trahando cu precaucion riba mehoracion y reorganisacion di e departamento.

Como parlamentario ta importante cu mi por mira cu trabounan ta wordo haci pa mehora e servicio y cu esfuersonan ta wordo haci pa acelera e mehoracion mas tanto posibel. Sigur un bon reunion unda cu nos a ricibi informacion actualisa di e plan di DIP. Mi lo sigui "follow up" cu DIP y cu nos Minister di Infrastructura

ACCIDENTE ESTILO "FISHTAIL" RIBA N.O. BLVD, 2 AUTO A CAY DEN E GREPPEL Y 2 PERSONA A BAY HOSPITAL.







Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba Nelson Oduber blvd., mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu debi na velocidad halto a perde control y 2 auto a dal den otro y ambos a bay den e greppel. Debi na e impacto 2 persona a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a transporta e victimanan pa hospital.



CICLISTA A CAY HERIDA SU SCHOUDER SERIAMENTE



Tanki Leendert - Dialuna mainta rond di 11'or polis a topa cu dos ciclista, uno tawata herida.

Esaki a sosode mas pariba di rotonde di Tanki Leendert, cerca di e cura di Stern.

A resulta cu un di e ciclistanan pa un of otro motibo a cay ariba su schouder y probablemente lo a fractura esaki.

Agentenan a lage sinta den auto pa warda ariba Ambulance cu a wordo pidi.

Algun rato despues ambulance a yega y e Paramediconan a bay duna e ciclista aparentmente turista e asistencia necesario.





LATAM AIRLINES A LANSA RUTA NOBO LIMA-ARUBA

Aruba Airport Authority N.V. (AAA), Aruba Tourism Authority (ATA) y Gobierno di Aruba ta anuncia cu masha orguyo cu LATAM Airlines, e aerolinea lider den Latino America, a lansa su ruta di mas anticipa, esta e ruta Lima, Peru (LIM) pa Aruba (AUA). E vuelo inaugural, cu a tuma luga riba dia 2 di december 2023, ta demostra un logro grandi pa Aruba, como cu Lima - Peru, ta bira di tres hub Latino Americano pa nos isla, lo mehora e conexion pa e pasaheronan.

Tur pasahero cu a yega riba e vuelo inaugural a ricibi un caluroso bonbini di parti di e team di Aeropuerto di Aruba, compaña pa un regalo chikito. E ceremonia oficial a tuma luga den e Arrival Hall di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. A conta cu presencia di varios mandatario, ehecutivo di aviacion, stakeholders hotelero y demas invitado. Entre e invitadonan por a conta cu presencia di Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes, Minister di Turismo & Salud Publico, Dangui Oduber, CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes, CEO di Aruba Airport Authority, Joost Meijs y Lucia Davil kende ta Director di Benta na LATAM Airlines Peru. E evento a termina cu un ceremonia di corta cinta y corta bolo, pa simbolisa inicio oficial di e ruta aki.

E adkisicion di Lima - Peru como un destinacion na e red di expansion di Aeropuerto di Aruba, ta bin despues di un decada desde cu e aerolinea LAN tabatin su ultimo operacion na Aruba. Despues di esey el a uni cu TAM Linhas Aéreas na aña 2022 y asina a bira LATAM. Esaki lo ta di tres hub Latino Americano pa Aruba despues di Bogota cu Avianca y Panama cu Copa. Ta spera cu e ruta nobo aki di Lima lo contribui na un cantidad di 2.080 stoel adicional pa luna, aumentando e capacidad di Latino America pa Aruba cu aproximadamente 8%.

E asociacion cu LATAM ta permiti Aeropuerto di Aruba di brinda diferente opcion di biahe, mirando LATAM su operacionnan domestico den cinco pais di Sur America y su red extenso cu ta cubri un total di 140 destinacion. E ruta nobo aki ta habri oportunidad p'e biaheronan local tin acceso na destinacionnan tan desea den Latino America, incluyendo Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

"Cu e buelo inaugural aki di LATAM, nos ta sumamente contento di por reestablece e conexion aereo entre Aruba y Lima. Cu esaki nos por reanuda e intercambio directo cu nos pais ruman Peru", asina Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a expresa.

"E ruta directo entre Lima - Peru y Aruba ta un testimonio di colaboracion entre Ministerio di Turismo, AAA, ATA y LATAM. E colaboracion entre nos tabata uno fundamental pa stimula crecemento di Aruba, transformando nos isla den un centro cu ta conecta nos cu e paisahe y cultura di Latino America. Awe, Lima ta bira e di tres centro regional di Latino America pa Aruba, mehorando ainda mas nos conexion y habriendo un mundo di posibilidad. E ruta nobo aki ta habri porta pa trafico di bishita pa famianan y amigonan, specialmente pa e comunidad Peruano na Aruba. Na mes momento, cu miras pa futuro, nos ta mira e potencial di e oportunidadnan comercial. E conexion estableci awe ta pone e fundeshi pa colaboracion economico cu por beneficia ambos region. Mientras nos ta explora e posibilidadnan aki, nos ta visualisa un futuro unda comercio tin fluidez sin problema entre Lima y Aruba", asina Minister di Turismo, Dangui Oduber, a bisa den su discurso.



"Nos tabata trahando activamente riba un strategia di diversificacion. E momento aki ta un testimonio di e trabou duro andando na nos isla y di nos team di Latino America. E vuelo inaugural aki ta representa un oportunidad fantastico p'asina amplia nos participacion den e mercado di bishitante di Latino America y fortalece ainda mas nos lasonan cu LATAM Airlines. Ta spera cu aña 2024 cuminsa solido pa Aruba, specialmente desde Cono Sur, loke ta priminti un crecemento potencial rond di 8% pa aña 2023 y lo duna nos e oportunidad pa capta mas mercado economicamente atractivo cu ta inclui Chile y Brasil cu tin patronchi halto di gasto, Perú cu 25% di repeat guests y Argentina cu un estadia promedio di nuebe anochi", asina Ronella Croes, CEO di ATA, a expresa.

Joost Meijs, CEO of AAA N.V., a expresa su entusiasmo pa e ruta nobo aki di Lima-Aruba bisando cu: "E ruta di Lima ta marca un momento significativo pa Aruba, reenforsando nos lasonan cu Latino America. E asociacion cu LATAM ta demostra e compromiso cu Aeropuerto di Aruba tin pa expande conexion y brinda nos biaheronan un acceso incomparabel pa diferente destinacion den e region."

E colaboracion strategico aki no unicamente ta nifica un crecemento pa Aruba sino cu tambe ta alinia cu e mision di LATAM pa ofrece experiencia di biahe facil, conectando e pasaheronan cu henter e continente Americano

Detaye di vuelo

E ruta nobo Lima-Aruba lo encera tres vuelo pa siman, riba diahuebs, diasabra y diadomingo. Lo opera e vuelo aki cu un avion modelo A320 cu ta conta cu 174 stoel. Ticket ta obtenibel a traves di e website di LATAM, www.latamairlines.com of via di bo agencia di biahe preferi.

Tocante Lima

Lima, e capital vibrante di Perú, ta cuater ora leu di Aruba. E ciudad ta famoso pa su patrimonio cultural, arkitectura historico y experiencia culinario. Como gateway pa Perú, Lima ta ofrece un combinacion unico di modernisacion y tradicion, invitando tur e biaheronan pa explora su maraviyanan, su mercadonan y su beyesa di costa.

Tocante LATAM

LATAM Airlines, ta un aerolinea clave den e industria di aviacion, ta reconoci pa su compromiso den brinda servicio top-notch y un conexion amplio rond henter e continente Americano. Cu un red amplio cu ta conecta bo cu un cantidad di pais, LATAM ta reconoci pa facilita e experiencia di biahe, garantisando cu e pasaheronan tin acceso na un variedad di destinacion paden y pafo di Sur America. E aerolinea ta conecta su pasaheronan na difente destinacion interesante manera Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay y Uruguay.

Minister Endy Croes:

DIAMARS, 5 DI DECEMBER 2023 TA E ULTIMO DIA PA TUR SCOL PREPARATORIO ENTREGA E PINTURA DI E CONCURSO DI KLEUR, STIMA BO MASCOTA 2023



Desde aña 2020, a inclui e muchanan di scol preparatorio den e concursonan di pinta y kleur cu Gabinete Wever-Croes ta presenta. E concursonan aki tin como meta pa sigui conscientisa comunidad, specialmente nos muchanan cu nan mascota merece hopi amor y bon cuido.

E pintura cu e muchanan mester kleur ta un diseño di Sr. Armando Goedgedrag. Riba e pintura por mira un "oud Arubaans huisje", un tiki di Aruba su naturalesa y un veterinario cu dos (2) cacho, un (1) pushi y un (1) pisca rond di dje. Hasta por mira cu un di e cachonan recientemente a wordo opera: e tin su "cone" bisti pa e no por mishi cu su herida. Asina ta educa e muchanan cu ta masha normal y hopi importante pa laga sterilisa un mascota, cual ta un manera pa yuda cu e populacion descontrola di cacho y pushi cu tin actualmente na Aruba. Si ta desea di pinta algo mas, e muchanan ta liber pa haci esaki, por ehempel, un cura, mas cadushi, mas nubia, etc.

Participacion ta gratis y ta habri pa tur mucha cu ta bay kleuter. Tur scol preparatorio a ricibi un e-mail cu e peticion pa participa. Nos ta desea di subraya e peticion y ta recorda tur scol preparatorio cu diamars, 5 di december 2023 ta e ultimo dia pa entrega nan formulario di participacion. Por entrega e formularionan di participacion na un di e siguiente luganan: MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta, oficina di Gobierno Edison Briesen na San Nicolas of na Bestuurkantoor Oranjestad. Lo tin premio pa "kleine" kleuter y pa "grote" kleuter, a base di nan edad (4, 5 y 6 aña di edad). Minister di Enseñansa Endy Croes ta recorda cu ta e esfuerso di cada mucha ta conta.

Dia 18 of 19 di december 2023, net prome cu vakantie di Pasco, lo anuncia e ganadonan riba e pagina di Facebook Stima Mi Mascota y di Gabinete Wever-Croes. Mas adelante lo anuncia e fecha di entregamento di premio. Minister Endy Croes ta desea tur mucha cu a participa hopi exito!

NA 2024 LO CONSTRUI ROTONDE NA EX LA FAMA

Despues di un periodo largo di anticipacion, Departamento di Infraestructura y Planificacion (DOW) a anuncia oficialmente plannan pa construi un rotonda na e sitio di ex La Fama, sitia banda di e pompstation Citgo na Caya Betico.

E decision aki a tuma luga den contesta na e situacion serio di e trafico cu a afecta e locacion aki, hasiendo e pero pa e lus di trafico cu a stop di traha mas o menos 4 aña pasa.

E falta di lus di trafico funccional a causa un stagnacion significante, pa loke ta imperativo pa implementa un solucion di maneho di trafico. E anuncio di un rotonde na e crusada critico aki ta wordo ricibi cu alivio y satisfaccion entre e poblacion local, ya cu e ta priminti di alivia e problemanan persistente di trafico di automobilistanan cu ta pasa den e area aki ta experimenta.

Reconociendo e desaroyo aki, ta esencial pa felicita e Gabinete Wever Croes pa su compromiso y esfuersonan pa trata e preocupacionnan di e pueblo di Aruba. E enfasis proactivo pa trata e retonan di infrastructura ta refleha un dedicacion pa mehora e calidad general di bida riba e isla.

E anuncio aki no solamente ta nifica progreso den maneho di trafico, pero tambe ta enfatisa e compromiso di gobierno cu bienestar y comodidad di su ciudadanonan. Mientras cu e plannan di construccion di e rotonda ta wordo desaroya pa 2024, e comunidad ta ansiosamente warda e beneficionan cu e lo trese den termino di fluho di trafico mas rapido y mas siguridad na e caminda crucial aki.

E iniciativa di infrastructura aki ta un testimonio di e pasonan sigur cu ta tumando lugar pa mehora e paisahe urbano di Aruba y mehora bida diario di su residentenan.

Minister Endy Croes:

ELLIOTT LOONSTRA TA BIRA E PROME PARA-ATLETA ARUBIANO CU TA CONKISTA MEDAYA DI BRONS DEN E WEGANAN PARA-PANAMERICANO









: Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes y Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu e representantenan di Aruba Paralympic Committee, amistad y famia a bay ricibi atleta Elliott Loonstra na su yegada na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Para-atleta di taekwondo Elliott Loonstra a haci historia pa Aruba na Santiago, Chile, despues di a bira e prome para-atleta Arubiano cu ta ricibi medaya di brons den e Weganan Para-Panamericano.

Elliott a perde e prome pelea contra di Costa Rica, pero ta gana e di dos pelea contra Merca y asina logra bataya pa medaya di brons contra Brasil. Elliott a derota su contrincante Joe Gomes di Brasil y di e forma aki a conkista di tres luga den Weganan Para-Panamericano y ta gana e prome medaya di brons pa Aruba den e Weganan Para-Panamericano. Minister di Deporte Endy Croes ta felicita Elliott cu e triunfo aki, alabes ta felicita coach Luciano Mazzeo y tur esnan cu a contribui pa e logro aki.

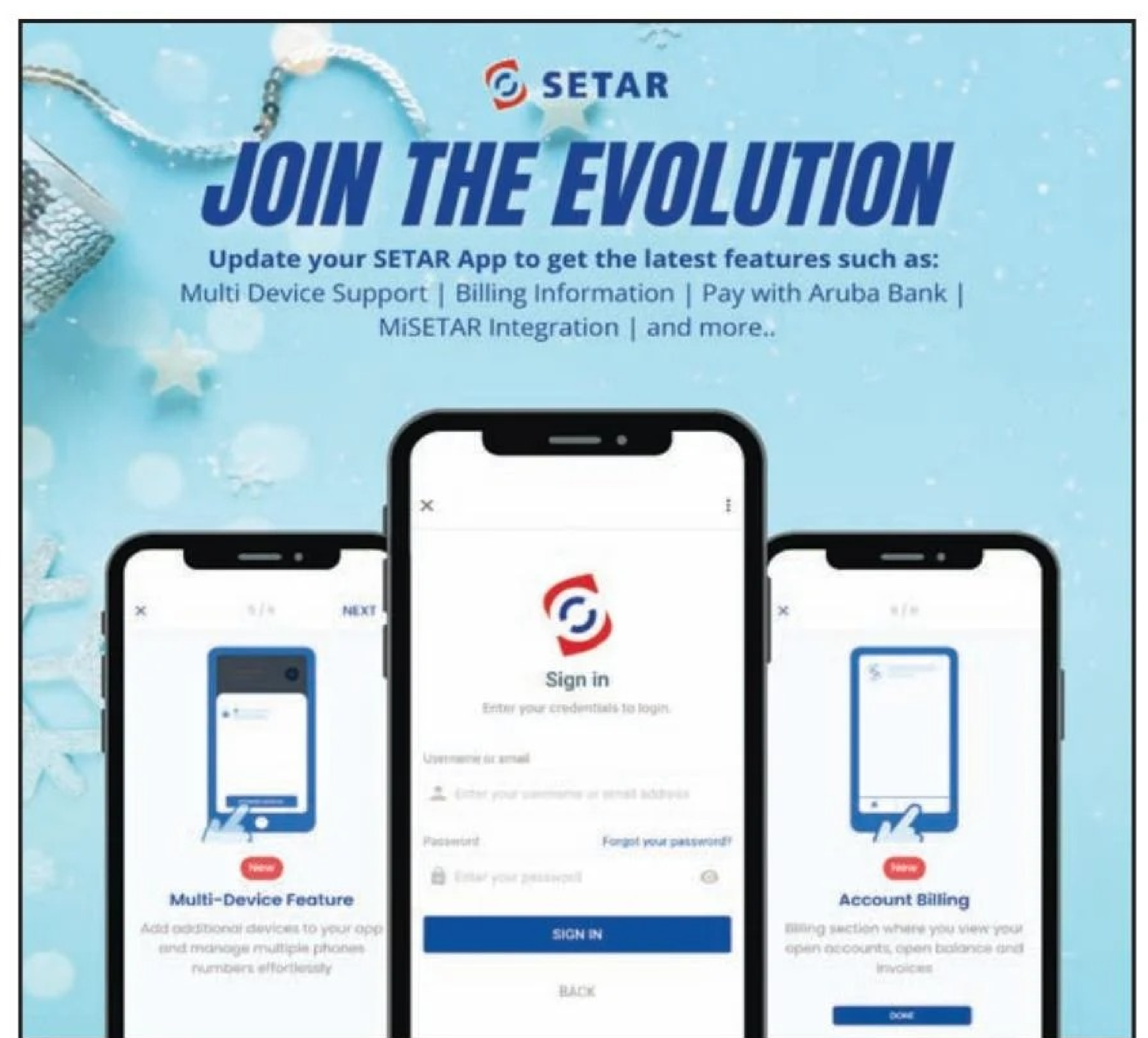
Aruba ta sumanente orguyoso di bo. Danki pa pone Aruba su nomber briya. Cu deseo, disciplina, determinacion y dedicacion ta logra.

JOIN E EVOLUCION: SETAR APP AWO CU MAS FUNCIONALIDAD

SETAR ta contento pa anuncia su SETAR app awo cu mas funcionalidad pa nos clientenan. Clientenan cu ta haci uzo di e SETAR app por update e app pa haya e ultimo funcionalidadnan.

Awo cu e update nobo, clientenan por wak informacion di nan invoice den e SETAR app. Tap riba Billing abou pa haya informacion di tur bo servicionan existente na SETAR, open balance y invoicenan mensual den un solo bista.

Ademas, awo cu e Multi-Device Feature bo por maneha varios number di telefon na mes momento via bo SETAR app. Tap riba e menu rechts ariba, selecta Manage Devices y agrega un otro number di telefon na bo SETAR app.
Banda di e funcionalidadnan nobo, clientenan por haci uzo di e SETAR app pa wak e saldo di e minuutnan di yamada, SMS y data den bo pakete, recarga bo number prepaid, cumpra bundles, add-ons y mucho mas.
Bo no tin bo SETAR app ainda? Download e via Play Store of App Store gratis. Unabes cu download e app, por registra facilmente cu bo username y password di MiSETAR. Scoge bo idioma preferi, enable e Light of Dark Theme y agrega e Widgets nan cu e informacion cu bo ta desea na bo Home Page pa un experiencia personalisa.



Burachi y tampoco por a mustra documento di estadia





Kamerlingh Onnesstraat - Diadomingo anochi den careda di 9'or polis a bay atende cu persona bastante burachi ariba caminda publico.

Den Kamerlingh Onnesstraat polis a bin topa cu un cabayero basta bebi, y ora a puntr'e unda e ta biba e no sa.

No a keda polisnan nada otro cu pidi transportwagen pa bay cu e cabayero, cu alabes no por a mustra un documento oficial pa ta ariba e isla.

Pues si e no por mustra un papel valido, e lo wordo pasa pa Guarda Nos Costa, unda cu e lo wordo deporta.

ORACION DI DIA

Un dia fructifero colma cu hopi gracia di Señor.
...Bo a duna esnan simpel conocemento.
(Lucas 10,21)
Rumannan den e Evangelio di awe Hesus ta reconoce cu Su mensahe ta pa esnan humilde. Kiermen hendenan cu no ta pone condicion na Dios. Nan tin pasenshi y ta keda confia den Dios Su providencia tambe nan ta duna testimonio di Su amor. Pero kico ta humildad? Humildad tin tres caracteristica importante.
Na prome luga e ta servicial; e ta sirbi otronan, e no ta egoista. Na di dos luga e ta haci un entrega na su
prohimo. (si, den algun caso hasta cu su bida si tin mester). Na di
tres luga, e ta respeta otronan.

Esnan cu ta wordo guia pa Spirito di
Dios ta humilde. Opuesto di esaki ta biba segun carni ('sarks' na
Griego). Carni tambe tin tres caracteristica.
E ta egoista.
E ta
arogante y soberbia y e ta domina pa pasionnan baho.
Ta mas cu claro
cu esnan cu ta biba segun carni no por agrada Dios.
Oracion: Hesucristo duna mi e gracia di
ta semper manso y humilde.
Amen.

SOLO SUDOKU MANIA

	3	8				2	4	
6			9		2			1
		4			8			6
4	7	1	2			3	5	
		5					1	
	8	3				6	7	
		6			1	5	2	9
		2					8	

Chauffeur di un Nissan March a dal palo di lus na Morgenster kibra y a sigi core bay

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Morgenster, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa cu e palo di lus y un borchi trafico kibra. E auto mes cu a ocasiona e accidente aki a sigi core bay. E chauffeur lo a baha caminda ranca e palo di lus y un borchi trafico. Un parti di e palo di lus a keda colga na e wayanan di coriente.



Pick-up a slip bay dal frontal cu auto contrario, un dama di edad a resulta herida





Diasabra atardi laat a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sero Blanco net na e bahada di e rooi, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Chevrolet S10 bahando e bahada a slip riba e caminda muha bay na banda robes y dal frontal cu auto contrario cual tabata tin un dama di edad como pasahero y esaki a resulta herida cu dolor na pia.



Polis a detene chauffeur burachi cu a perde control bay dal palo di lus kibra

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente net na e splitsing Avenida Milio Croes cu Caya Papa San Juan Pablo II, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur burachi a perde control y a dal un palo di lus kibra. Polis a nota cu e chauffeur ta hopi bebi y a detene. Elmar a ser yama pa bin haci e trabaonan di reparacion.





Ceremonia oficial di entrega di yabi di un van Changan modelo Star 9 na All to car





Diasabra merdia a tuma lugar e ceremonia oficial di entrega di yabi di e van Changan modelo Star 9 na All To Car na L.G. SMith Blvd. Pa e ocasion aki gerente di benta na All To Car sr. Kenneth Wever a tene un discurso oficial unda ta gradici Aruba Black Tie Foundation pa a scoge un di e autonan di All To Car cu ta trese autonan di calidad y cu ta duna servicio di calidad. A traspasa e yabi na e organisacion y a dun'e na e directora di Scol Dornasol na Bubunu na Sabana Basora. E autonan aki ta di bon prijs y halto calidad pa nos comunidad. Sorpresa tabata ora director di All To Car a informa directora di Dornasol cu nan lo ricibi adicional tambe un aña di servicio gratis!

Riba patruya polis a topa cu un accidente na De La Sallestraat



Diasabra anochi durante patruya polisnan a bin topa un accidente na De La Sallestraat, mesora nan a baha atende esaki unda ta trata di un accidente di cadena unda nan a dal un tras di e otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 05 DI DECEMBER 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE
TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 38 GRADO CELSIUS

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA;

BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 27

EMAN TA CONTEMPLA CU 'DENKER DES VADERLANDS'

Dia 7 di december e lider di oposicion y exPromer mr. Minister Mike Eman ta duna un lectura
riba su reflеccion pa cambionan pa Aruba, entre cual creacion di institutonan manera un Sociaal Economisch Cultureel Planbureaa. Den preparacion pa e reflеccion aki, conecta na e tema di un vision nobo pa Aruba basa riba "The Common Good" e bon comun e lider di AVP, mr. Eman
tabata tin un momento di reflеccion profundo cu e Denker des Vaderlands di Hulanda pa e
periodo 2021 – 2023, Profesor Paul van Tongeren.

DENKER DES VADERLANDS

PROFESOR PAUL VAN TONGEREN

"Denker des Vaderlands" ta un titulo honorario, un titulo cu ta wordo otorga na un filosofo
Hulandes. E filosofo aki a base regular ta wordo invita pa den publico (publicamente) pa
comparti su vision riba temanan social cu ta den actualidad. E Pensado di Pais ta fungi como un
intelectual publico cu ta capas pa haci ideanan filosofico accesibel pa un publico mas grandi cu
por refleha esaki riba pregunta y retonan dilanti cualnan e comunidad ta para.

E rol aki ta comparabel cu esun di un "Public Intellectual" den otro paisnan, unda e idea ta cu
filosofo y pensadonan ta aporta cu un contribucion balioso na debatenan publico, y yuda cu
discusionnan pofundo stimula balornan manera etica, politica, cultura y otro tema.

E nombracion di e Pensado di e Pais normalmente ta wordo haci pa un periodo y varios
filosofonan a haya e honor aki desde cu a lanta e fundacion na Hulanda. Filosofo Paul van
Tongeren, Denker des Vaderland (2021-2023) tabata profesor den Ethica Filosofico na
Nijmegen, Leiden y Leuven. Banda di su trabou academico, Van Tongeren ta ocupa su mes pa
mas di 20 aña intensivamente cu filosofia publico. El a publica mas di diez buki popular a base
di su interesnan mas grandi: etica di virtud di Aristoteles y filosofia di Nietzsches encuanto
nihilismo. Na 2013 el a gana e copa di Socrates cu e buki "Leven is een kunst" e buki mas
urgente y mas original pa loke ta un buki filosofico Hulandes. E buki aki a aparece na 2020 na
Ingles na Bloomsbury (mira su lista di buki). Desde 2005 Van Tongeren ta miembro di e
Filosofisch team di Trouw. Eman ta hopi facina tambe cu e buki di van Tongeren di 2021 cu
yama "Doodgewone vrienden, nadenken over vriendschap". Durante nan combersacion van
Tongeren a autografa e buki aki tambe pa Eman.

COMMON GOOD

HET GEMEENSCHAPPELIJK GOED

Den nan contemplacion Eman a reflecciona hopi cu van Tongren riba con por desaroya un



vision hunto cu pueblo pa un pais basa riba e punto di guia, The Common Good" het
"Gemeenschappelijk Goed". Van Tongeren ta hopi convenci cu un comunidad chiquito manera
Aruba por ta un lugar ideaal pa haci e esfuerso y ehercisio pa mira con por trece un comunidad
hunto cu miras riba un desaroyo basa riba e principionan di bon comun. Un vision cu mester

brinda oportuinidad husto na un y tur pa por florece. Eman y van Tongeren a palabra di lo sigui

DMH A PERCURA PA UN GRUPO GARANDI DI BOLUNTARIO COMBINA CU ALGUN PROFESIONAL HAYA UN WORKSHOP DI MALTRATO DI MUCHA Y CODIGO DI PROTECCION







Dia 22 di november ultimo Departamento di Mucha y Hoben (DMH) a brinda un workshop di Codigo di Proteccion di 3 ora na Hyatt Airport, cu un grupo meta sumamente importante y relevante cu ta traha

tambe cu y pa mucha na Aruba. Di di sumo importancia cu nos boluntarionan como profesionalnan ta consciente di e risiconan di maltrato di mucha y e posibel señalnan cu ta existi y con nan por haci uzo di

e Toolkit di Codigo y Codigo di Proteccion mes, pa protega nos muchanan den tur contexto riba area social recreativo.

E anochi aki no tabata posibel sin sosten di Union Europeo su proyecto: #ACT4ECC, cu ta netamente pa

conscientisa henter un comunidad tocante desaroyo di capacidad y pa stop cu abuso di mucha na un manera structural y duradero. Durante e anochi aki por a conta cu presencia di diferente boluntario, pero tambe profesional cu ta labora den e area social y recreativo, manera; Rotaract – Parlamento Hubenil – Cruz Cora – IBiSA – Aruba Sport Unie - Aquatics Federation – Arubaanse Voetbalbond – Aruba Schietbond – Aruba Taekwondo Bond - Aruba Tang Soo Do Federation - Aruba Volleyball Association -

Club di Dam Arowak - Aruba Athletic Federation - Heart Center Leadership – Aruba Triatlon Association –

ATHA - SV La Fama – Biblioteca Nacional Aruba - Peniel Baptist Church - Evangelical Church of San Nicolas - Good Samaritan CC - Iglesia Pentecostal - Cas di Oracion - Iglesia Catolico - Iglesia Avivamiento -

Celebrations Church – DAS – UNHCR – HIAS - Scouting Aruba y mas.

Na final di a anochi e evaluacion a indica cu mayoria di e clubnan ta hopi interesa pa haya mas informacion y tambe guia con pa anda cu e casonan di sospecho di abuso di mucha cu nan ta encontra den nan orarionan. E compromiso sigur t'ey y awor DMH ta bay inicia e trayecto di implementacion di Codigo di Proteccion cerca e organisacionnan aki, cu ya a traha cita caba pa 2024.

DMH kier gradici un y tur cu tabata presente e anochi aki y cu a aporta cu nan pensamento- y ideanan

kico ta e siguiente pasonan concreto den proteccion di mucha. No tin duda, cu cada un di boso ta di gran balor, na momento cu nos ta papia di proteccion di mucha y a pesar cu boso ta wak nan un rato so den siman, boso ta hopi biaha ta nan 'safe haven' y nos mester ta ekipa pa brinda nan e ayudo y apoyo cu nan ta pidi p'e.

DMH kier enfatisa y encurasha cada un di nos, cu nos no ta unda nos mester ta ainda, pero ta tuma henter un comunidad pa tin e disposicon y boluntad propio, pa realmente traha na bienestar general y

proteccion di nos muchanan. Paso no tin duda cu ta tuma henter un comunidad pa lanta un mucha.

Tata a rabia y causa destruccion despues di cu yiu no kier a keda cerca dje pasobra su tata tabata cu otro muhe







Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un problema y cu destruccion na un adres den Kamerlingh Onnesstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin conpronde cu aki ta trata di un problema di pareha den separacion. Segun e mama ela bay hiba su yiu cerca e tata pero como cu e tata tabata cu un otro muhe y e yiu no kier a keda eynan y ela dicidi cu e kier keda cerca e mama y eynan a start un pleitamento cuba escala te na destruccion di autonan y tambe e cas. E mama a bay na warda di polis na Noord pa denuncia y despues a bay su cas na Turibana yegando su cas polis a kita e auto for di e mama pa mas investigacion.

Parokia "Inmaculada Concepcion" ta celebra Fiesta di "Inmaculada Concepcion di Birgen Maria" cu Misa Nacional

Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Miguel Nava ta recorda tur parokiano, cu diabierna awor, dia 8 di
december parokia ta celebra su fiesta patronal. Pa 4:00 di atardi ta cuminsa cu Exposicion di Santisimo
cu oportunidad pa adoracion.
Ta invita tur scol, koor, gruponan di oracion, pastoral, parokial y di debocion y tur fielnan pa bin compaña
Hesus den adoracion.Procesion cu Santisimo y La Birgen ta cuminsa pa 6:00 pm compaña pa Orkesta
Filharmonico y pueblo. Ta spera tur mucha cu a ricibi nan Prome Santa Comunion y hoben/adulto cu a
caba di haci nan Sacramento di Confirmacion pa tuma parti na e Procesion hunto cu tur otro grupo di parokia. E procesion ta sali di parking lot pariba di misa y lo caba na entrada mayor di misa, sigi pa Misa
Pontifical/Nacional solem canta pa Coro Mixto di Santa Cruz, celebra pa Mgr. Luis Antonio Secco y concelebrantenan Clero di Aruba. Di parti di Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Miguel Nava ta bay un
cordial invitacion na tur parokiano y henter Aruba, pa bin celebra Fiesta di "Inmaculada Concepcion di
Birgen Maria" hunto cu nan y pone tur famia riba Aruba y rond mundo den oracion. Saludo fraternal.
"Permiti cu Mama Maria por tuma nos bao di su proteccion mescos cu e Niño cu ela carga den su brasa."

Invitacion pa Fiesta di "Nos Señora di Guadalupe" na Misa "Inmaculada Concepcion"

Diamars awo, dia 12 di december ta Fiesta di La Birgen di Guadalupe, Patrona nacional di Mexico

Riba e fecha aki ta conmemora cu na aña 1531 La Birgen Maria a aparece na Guadalupe na un Indjan
yama Juan Diego. E pueblo di Mexico pa siglonan largo ta busca refugio cerca Mama Maria. Nan ta
acudi cerca dje pa pidi proteccion contra opresornan, pa haya forsa pa sobrevivi den cualkier situacion y
pa un futuro hustu pa nan yiunan. Pastor Jairo Maduro di Parokia "Inmaculada Concepcion" na Santa
Cruz ta haci un yamada special na e pueblo Mexicano residencia na nos isla, tur su parokianonan y
henter pueblo di Aruba pa bin compaña La Birgen di Guadalupe den un Procesion y Santo Misa, diamars
awor, dia 12 di december. E Procesion ta cuminsa pa 6:45 di atardi y lo sali pabou di misa. E Santo
Sacrificio di Misa na honor di La Birgen di Guadalupe lo cuminsa pa 7:00 di anochi cu canto di Mariachi
"Luz de la Luna". Sa cu e Mama santo y bondadoso lo pidi su Yiu Hesus pa duna tur cu roga na dj'E
forsa pa surpasa situacionnan dificil cu por aleha nan di Hesus. Esnan cu ta desea por bin bisti cu nan
trahe China o Charro. Keda cu e Paz di Señor. Fraternalmente

Homber pata pata burachi a haya lift di polis pa su cas



Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un hende pata pata burachi benta riba vloer dilanti un bar restaurant na Dakota, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa un persona drumi riba e acera y a lante. Como cu ainda e tabata den condicion pa bisa su adres polis tabata asina generoso y a bay hib'e te na su cas.

"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi.
Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa.
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin."

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Vda. señora Tomasa Quandus-Tromp

Mihor conoci como "Dudu", "Tomasita", "Mama Tomasa" of "Tanta Masa"
*20-03-1935 †30-11-2023

Na nomber di su:

Esposo: † Franciscus Quandus

Yiunan:
Maria (Marieta) Quandus
Albertina (Tina) y † Jacento (Lorito) Geerman-Quandus
† Reina Juliana Quandus
† Albert (Tico) y Ludwinus (Tintina) Quandus-Farro
Augustina (Ibia) y Errol Quandus-Quandus

Nieto(a)nan:
Juan G. Jr. y Monica Carrasquero-Maduro
Patricia Carrasquero
Gilberto Carrasquero
Jair Cathalina y Rosalda Hoftijzer, yiunan y nietonan
Sharella Cathalina
Jessica y Evaristo Kock-Quandus, yiunan y nietanan
Alvaro (Aito) Quandus y Janeth Colina y yiunan
Joanne Quandus
Jeandré Quandus

Rumanan:
† Asucion (Chonchon) y † Aurelio Quandus-Tromp y famia
† Anna y † Francisco (Pancho) Ridderstaat-Tromp y famia
† Pablo y † Theresita Tromp-Tromp y famia
Juan y † Julieta Tromp-Tromp y famia
† Catharina y † Theodoor (Dodo) Farro-Tromp y famia
† Clara y † Ortilio Tromp-Tromp y famia
† Fermina (Mimi) y † Bernardo (Ben) Tromp-Tromp

Swa y cuñanan:
† Teresita (Tatita) y † Rafael Gomez-Quandus y famia
† Antonia (Toña) y Melius (Nel) Bergrok-Quandus y famia
† Dominicus (Domico) Quandus y † Juliana Henricus y famia
† Gregoria (Goja) Quandus
† Imelda Quandus
† Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) y Rufina Quandus-Tromp y famia
Maria Quandus y famia
† Lourdes (Lulu) Quandus
† Cerilio (Buchi) y Lourdes Quandus-Tromp y famia
Anselmo (Chemmy) y Frida Quandus-Koolman y famia
Aquiles (Gili) Quandus
† Reginalda (Nalda) Quandus
Susana Arrindell y famia
† Angel Semeleer y famia

Manera yiunan:
Estella Carolina y famia
Janine Rasmijn y yiunan
Mayra Quandus y yiu
Suzette (Setty) Vrolijk y famia

Ex- suegronan:
† Franklin Cathalina y famia
† Juan G. Carrasquero

Consuegro:
Pascual Quandus y
† Bernardina Kelly

Ayudantenan di cas:Glenda Croes-Leon Janine
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, famia na Aruba, Curacao, Hulanda, amigo y amiganan, bisinjanan y conocirnan, S.V. Bubali, ex-coleganan di Museo Archeologico.
Demas famia: Tromp, Quandus, Geerman, Farro, Carrasquero, Maduro, Cathalina, Kock, Stegink, Ridderstaat, Gomez, Berghok, Henricus, Koolman, Semeleer, Andrews, Arrindell, v/d Biezen, Burke, Carolina, Cid, Chehin, Croes, Donker, Eckmeyer, Esser, Figaroa, Flanegin, Giel, Hoftijzer, Jacobs, Jones, La Rosa, Leest, Martina, Oduber, Orman, Paesch, Pak, Petrochi, Rasmijn, Ridderstap, Vrolijk y Werleman.

Ta invita tur bisinja, amistad y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual
ta tuma lugar diahuebs 07 december 2023 pa 4or di atardi y despues saliendo for di Misa Santa Anna
na Noord pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal di nos ser stima lo ta reposa for di 2or den misa.

Anochi di condolencia: Aurora Funeral Home riba diaranzon 06 December 2023
di 7or pa 9or di anochi.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida
algun famia, amistad of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.